

## SZENE 27 • HAUS NUMMER 7

## A piacon

Auf dem Rückweg kommt ihr zum Samstagsmarkt, der bis eins geöffnet ist. Eszter kauft zehn Kilo Äpfel für die Kuchen im Café. Du hast eine Liste fürs Abendessen: ein Kilo Tomaten, zwei Kilo Kartoffeln, ein halbes Kilo Käse und eine Flasche Milch.

123 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

In der Stadt unterwegs

Ungarisch

Online lesen & hören



## LERNZIEL

Ich kann auf dem Markt Lebensmittel in Kilo, Flaschen und Stück kaufen und nach dem Preis fragen.

Eszter = ■ Lena (Lukas) = ○ Katalin = ▲ Péter = ●

- Itt a piac. Minden szombaton nyitva van, héttől egyig.
- Tíz kiló almát veszek a kávézóba.
- Tíz kilót? Az sok!

■ A süteményekhez. És te mit veszel?

○ Van egy listám. A vacsorához.

▲ Jó reggelt! Mit kér?

○ Egy kiló paradicsomot és két kiló krumplit kérek.

▲ Tessék. Még valamit?

○ Igen, fél kiló sajtot és egy üveg tejet.

▲ Ennyi? Akkor ötezer forint.

*Er rollt eine sehr lange Rechnung aus.*

● Jó reggelt! Ön a hetes házból van?

○ Igen. Honnan tudja?

● A kabátján Cirmi szőre van. És Cirmi minden szombaton idejön.

○ Cirmi nem az én macskám.

● De a hetes házban lakik, ugye? Akkor itt az egész havi számlája.

○ Mennyi hal! Mennyibe kerül?

● Tizenhétezer forint.

*Eszter lacht und holt ihren Geldbeutel heraus.*

■ Nem baj. Én fizetem. Minden hónapban.

○ Minden hónapban? Miért te?

■ Mert Cirmi minden reggel a kávézóm ablakában ül. Az emberek meg bejönnek megnézni.

## Vokabeln

### TÄTIGKEITEN • CSELEKVÉSEK

**venni** kaufen

### KLEIDUNG • RUHÁK

**dzseki** Jacke

### GRÜSSE UND HÖFLICHE WENDUNGEN • KÖSZÖNÉSEK ÉS UDVARIASÁG

**még valamit?** noch etwas

### ESSEN • ÉTELEK

**vacsora** Abendessen

**paradicsom** Tomate

**krumpli** Kartoffel

### GELD UND EINKAUFEN • PÉNZ ÉS VÁSÁRLÁS

**kiló** Kilo

### ORTE IN DER STADT • HELYEK A VÁROSBAN

**piac** Markt

### ALLTÄGLICHE DINGE • MINDENNAPI TÁRGYAK

**üveg** Flasche

## HÖREN & VERSTEHEN

### L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

**1 Itt a piac. Minden szombaton nyitva van, héttől egyig.**

- |                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| <input type="radio"/> A Lena   | <input type="radio"/> B Katalin |
| <input type="radio"/> C Eszter | <input type="radio"/> D Péter   |

**2 Jó reggelt! Ön a hetes házból van?**

- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> A Katalin | <input type="radio"/> B Eszter |
| <input type="radio"/> C Lena    | <input type="radio"/> D Péter  |

### L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

**1 Tíz kilót? Az sok!**

- ☐ A Siebzehntausend Forint.
- ☐ B Ja. Woher wissen Sie das?
- ☐ C Zehn Kilo? Das ist viel!

**2 A kabátján Cirmi szőre van. És Cirmi minden szombaton idejön.**

- ☐ A Auf Ihrem Mantel sind Haare von Cirmi. Und Cirmi kommt jeden Samstag hierher.
- ☐ B So viel Fisch! Was kostet das?
- ☐ C Siebzehntausend Forint.

**L3) WIE SAGT MAN DAS**

Kreuze den passenden Satz auf Ungarisch an.

**1 Guten Morgen! Was möchten Sie?**

- ☐ A Minden hónapban? Miért te?
- ☐ B Jó reggelt! Mit kér?
- ☐ C Tizenhétézer forint.

**2 So viel Fisch! Was kostet das?**

- ☐ A Mennyi hal! Mennyibe kerül?
- ☐ B Egy kiló paradicsomot és két kiló krumplit kérek.
- ☐ C Ennyi? Akkor ötezer forint.

**L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE**

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 Igen, fél üveg sajtot és tejet. kiló egy
- 

- 2 fizetem. Nem baj. hónapban. Én Minden
- 

**L5) WAS PASSIERT ZUERST**

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Igen. Honnan tudja?
- ☐ Nem baj. Én fizetem. Minden hónapban.
- ☐ Jó reggelt! Mit kér?
- ☐ Igen, fél kiló sajtot és egy üveg tejet.
- ☐ Tíz kiló almát veszek a kávézóba.

## SZENE 27 • WÖRTER

## A piacon

## Die Rechnung der Katze

3 Übungen • Dauer: 10 Min.

In der Stadt unterwegs

Ungarisch

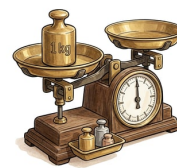
Online lesen &amp; hören



**piac**  
Markt



**venni**  
kaufen



**kiló**  
Kilo



**vacsora**  
Abendessen



**paradicsom**  
Tomate



**krumpli**  
Kartoffel



**még valamit?**  
noch etwas



**üveg**  
Flasche



**dzseki**  
Jacke



Rohes Fleisch

**hús**  
Fleisch



**gramm**  
Gramm



**csomag**  
Packung

## Wörter

### AUS DER SZENE

**piac**

Markt

Itt a piac. Minden szombaton nyitva van, héttől egyig.

**venni**

kaufen

Tíz kiló almát veszek a kávézóba.

**kiló**

Kilo

Tíz kilót? Az sok!

**vacsora**

Abendessen

Van egy listám. A vacsorához.

**paradicsom**

Tomate

Egy kiló paradicsomot és két kiló krumplit kérek.

**krumpli**

Kartoffel

**még valamit?**

noch etwas

**üveg**

Flasche

Igen, fél kiló sajtot és egy üveg tejet.

**dzseki**

Jacke

### NEUE WÖRTER

**hús**

Fleisch

Ez a hús.

**gramm**

Gramm

Ötven gramm teát kérek.

**csomag**

Packung

Ez a csomag.

**eladó**

Verkäufer/Verkäuferin

Ez az eladó.

**WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION****W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

**1 eladó**

- ☐ A Bruder
- ☐ B oben
- ☐ C Verkäufer/Verkäuferin

**2 dzseki**

- ☐ A elf
- ☐ B Jacke
- ☐ C Frühstück

**3 piac**

- ☐ A ausfüllen (ein Formular)
- ☐ B Markt
- ☐ C Kind

**4 még valamit?**

- ☐ A Aushang
- ☐ B noch etwas
- ☐ C klingeln (das Telefon)

**5 kiló**

- ☐ A Kilo
- ☐ B machen; tun
- ☐ C Bus

**6 csomag**

- ☐ A Packung
- ☐ B Donnerstag
- ☐ C Schlafzimmer

**W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH**

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Itt Van És Tíz

\_\_\_\_\_ a piac. Minden szombaton nyitva van, héttől egyig.

Bedeutung: Hier ist der Markt. Er ist jeden Samstag von sieben bis eins geöffnet.

Van Tíz És Itt

\_\_\_\_\_ kiló almát veszek a kávézóba.

Bedeutung: Ich kaufe zehn Kilo Äpfel fürs Café.

Van Tíz És Itt

\_\_\_\_\_ kilót? Az sok!

Bedeutung: Zehn Kilo? Das ist viel!

Tíz Van És Itt

A süteményekhez. \_\_\_\_\_ te mit veszel?

Bedeutung: Für die Kuchen. Und was kaufst du?

És Tíz Van Itt

\_\_\_\_\_ egy listám. A vacsorához.

Bedeutung: Ich habe eine Liste. Fürs Abendessen.

### W3) GUTEN MORGEN, BENCE! WAS MÖCHTEST DU?

Fülle die Sprechblasen.



kérsz üveg forint pénzem

Katalin: Jó reggelt, Bence! Mit \_\_\_\_\_?

Bence: Egy kiló paradicsomot és egy \_\_\_\_\_ tejet kérek.

Katalin: Tessék. Ennyi? Akkor kétezer \_\_\_\_\_.

Bence: Ó! Hol a kabátom? Abban van a \_\_\_\_\_!

Bedeutung: 1. Guten Morgen, Bence! Was möchtest du?

2. Ein Kilo Tomaten und eine Flasche Milch, bitte.

3. Bitte schön. Ist das alles? Dann zweitausend Forint.

4. Oh! Wo ist meine Jacke? Darin ist mein Geld!

## SZENE 27 • GRAMMATIK

# Egy kiló almát

## Mengen beim Einkaufen

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

In der Stadt unterwegs

Ungarisch

Online lesen &amp; hören



## Mengen beim Einkaufen

Nach Zahlen und Mengen steht das Nomen in der Einzahl: **egy kiló alma, két kiló krumpli, fél kiló sajt, egy üveg tej**. Für ein Objekt bekommt das letzte Nomen die Akkusativendung: **egy kiló almát kérek, két kiló krumplit kérek**.

Eine Zahl allein kann die Objektendung **-t** erhalten: **hatot kérek**. Verwende keine Mehrzahl, nur weil Äpfel oder Kartoffeln im Deutschen in der Mehrzahl stehen. Bestimmte Objekte verwenden die bestimmte Verbform; allgemein gewünschte Lebensmittel verwenden das unbestimmte **kérek**.

| Form            | Beispiel                        | Bedeutung                           |
|-----------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| <b>almát</b>    | <b>Egy kiló almát kérek.</b>    | Ich möchte ein Kilo Äpfel.          |
| <b>krumplit</b> | <b>Két kiló krumplit kérek.</b> | Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln.    |
| <b>sajtot</b>   | <b>Fél kiló sajtot kérek.</b>   | Ich möchte ein halbes Kilo Käse.    |
| <b>tejet</b>    | <b>Egy üveg tejet kérek.</b>    | Ich möchte eine Flasche Milch.      |
| <b>ot</b>       | <b>Hatot kérek.</b>             | Ich möchte sechs (die Zahl allein). |
| <b>fizetem</b>  | <b>A számlát fizetem.</b>       | Ich bezahle die Rechnung.           |

Egy kiló almát kérek.

Ich möchte ein Kilo Äpfel.

Két kiló krumplit kérek.

Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln.

Fél kiló sajtot kérek.

Ich möchte ein halbes Kilo Käse.

Egy üveg tejet kérek.

Ich möchte eine Flasche Milch.

Hatott kérek.

Ich möchte sechs (die Zahl allein).

A számlát fizetem.

Ich bezahle die Rechnung.

## GRAMMATIK

### G1) ERKENNE DAS MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1 Egy kiló almát kérek.

Bedeutung: Ich möchte ein Kilo Äpfel.

2 Két kiló krumplit kérek.

Bedeutung: Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln.

- 3

Bedeutung: Ich möchte ein halbes Kilo Käse.

- 4

Bedeutung: Ich möchte eine Flasche Milch.

## G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

- 1 **Egy kiló \_\_\_\_\_ kérek.**

- ☐ A almák
- ☐ B almát
- ☐ C alma

Bedeutung: Ich möchte ein Kilo Äpfel.

- 2 **Két kiló \_\_\_\_\_ kérek.**

- ☐ A krumplit
- ☐ B krumplik
- ☐ C krumpli

Bedeutung: Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln.

**3 Fél kiló \_\_\_\_\_ kérek.**

- ☐ A sajt
- ☐ B sajtok
- ☐ C sajtot

Bedeutung: Ich möchte ein halbes Kilo Käse.

**4 Egy üveg \_\_\_\_\_ kérek.**

- ☐ A tejet
- ☐ B tej
- ☐ C tejek

Bedeutung: Ich möchte eine Flasche Milch.

**5 Hat\_\_\_\_\_ kérek.**

- ☐ A nál
- ☐ B ból
- ☐ C ot

Bedeutung: Ich möchte sechs (die Zahl allein).

**6 A számlát \_\_\_\_\_.**

- ☐ A fizetem
- ☐ B fizetsz
- ☐ C fizetek

Bedeutung: Ich bezahle die Rechnung.

**G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE SÄTZE**

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

sajtot tejet fizetem ot

Fél kiló \_\_\_\_\_ kérek.

Bedeutung: Ich möchte ein halbes Kilo Käse.

tejet fizetem sajtot ot

Egy üveg \_\_\_\_\_ kérek.

Bedeutung: Ich möchte eine Flasche Milch.

tejet fizetem ot sajtot

Hat\_\_\_\_\_ kérek.

Bedeutung: Ich möchte sechs (die Zahl allein).

ot tejet sajtot fizetem

A számlát \_\_\_\_\_.

Bedeutung: Ich bezahle die Rechnung.

#### **G4) BILDE EINEN SATZ**

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 Egy kiló almát kérek.

Bedeutung: Ich möchte ein Kilo Äpfel.

2 kérek. Két krumplit kiló

Bedeutung: Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln.

3 kérek. sajtot kiló Fél

Bedeutung: Ich möchte ein halbes Kilo Käse.

4 Egy üveg tejet kérek.

Bedeutung: Ich möchte eine Flasche Milch.

5 fizetem. számlát A

Bedeutung: Ich bezahle die Rechnung.

**G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?**

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

**1 Ich möchte ein Kilo Äpfel. Du sagst:**

- ☐ A Egy kiló alma kérek.
- ☐ B Egy kiló almát kérek.

**2 Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln. Du sagst:**

- ☐ A Két kiló krumpli kérek.
- ☐ B Két kiló krumplit kérek.

**3 Ich möchte ein halbes Kilo Käse. Du sagst:**

- ☐ A Fél kiló sajtot kérek.
- ☐ B Fél kiló sajt kérek.

**4 Ich möchte eine Flasche Milch. Du sagst:**

- ☐ A Egy üveg tej kérek.
- ☐ B Egy üveg tejet kérek.

**G6) ORDNE DIE SÄTZE IHREN BEDEUTUNGEN ZU**

Ordne die Paare zu.

- |                            |                                         |
|----------------------------|-----------------------------------------|
| ① Fél kiló sajtot kérek.   | ① A Ich möchte eine Flasche Milch.      |
| ② Hatot kérek.             | ② B Ich bezahle die Rechnung.           |
| ③ Két kiló krumplit kérek. | ③ C Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln.    |
| ④ A számlát fizetem.       | ④ D Ich möchte ein halbes Kilo Käse.    |
| ⑤ Egy üveg tejet kérek.    | ⑤ E Ich möchte sechs (die Zahl allein). |
| ⑥ Egy kiló almát kérek.    | ⑥ F Ich möchte ein Kilo Äpfel.          |